

## Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego

Zgodnie z rozporządzeniem M. Z. z dnia 3.07. 2002 r. (Dz.U.140 poz.1171) ze zmianami  
Nazwa handlowa:

strona: 1/5

opracowano na nowo: 03.11.2004

**HMK S 34 Ochrona przed wnikaniem oleju i wody**

aktualizowano: 05.05.2006

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu

Dane dotyczące produktu: **HMK S 34 Ochrona przed wnikaniem oleju i wody**

Zastosowanie; do impregnacji ochronnej wszystkich kamieni naturalnych i sztucznych

Dane dotyczące producenta/ dostawcy:

**MÖLLER-CHEMIE GmbH**

**Ziegelstraße 2**

**D-93346 Ihrlerstein**

Informacja awaryjna: 09441/10044

Dystrybutor PL: **Wytwarzanie Segmentów Ściernych KRZEMEX**

**G.W.Gustyńscy Spółka Jawna**

**34-300 Żywiec, ul.Rolnicza 32A**

**Tel. 33-8610671**

### 2. Skład i informacja o składnikach

Chemiczna charakteryzacja:

Opis; mieszanka poniżej wymienionych składników o przybliżonym składzie

**Składniki niebezpieczne;**

Solwent nafta (ropa naftowa): węglowodory alifatyczne średnie

CAS; 64742- 88-7

Xn; R10-65 , Nota H

< 90,00%

WE: 265-191-7

Nr indeksowy: 649-405-00-X

4-hydrokso-4-metylopentan-2-on

Xi; R36

< 5,00%

CAS: 123-42-2

WE: 204-626-7

Nr indeksowy: 603-016-00-1

Benzyna (ropa naftowa) alkilat ciężki; niskowrząca modyfikowana frakcja benzynowa

CAS; 64741-65-7

Rakotw. Kat.2 R45 Xn; R65; Nota H, Nota P

< 5,00%

WE; 265-067-2

Nr indeksowy: 649-275-00-4

Benzyna ciężka hydroodsiarczona (ropa naftowa); niskowrząca frakcja naftowa obrabiana wodorem

CAS; 64742-82-1

Rakotw Kat.2 R45 Xn; R 65 Nota H, Nota P

< 5,00%

WE; 265-185-4

Nr indeksowy: 649-330-00-2

**Wskazówki dodatkowe;** Szczegóły dotyczące wskazanych zagrożeń można znaleźć w rozdziale 16.

### 3. Identyfikacja zagrożeń

**Xn** Produkt szkodliwy

Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:

**R 10** Produkt łatwopalny

**R 65** Działa szkodliwie: może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia

### 4. Pierwsza pomoc

**Pierwsza pomoc przy narażeniu inhalacyjnym:**

- zadbać o dopływ świeżego powietrza

- wyprowadzić poszkodowanego z zanieczyszczonego miejsca

- przy dolegliwościach wezwać lekarza, pokazać opakowanie preparatu lub etykietę

**Pierwsza pomoc przy skażeniu skóry:**

- zmyć dużą ilością wody z mydłem.

**Pierwsza pomoc w przypadku kontaktu z oczami:**

- płukać oczy z otwartymi powiekami obficie bieżącą wodą przez kilka minut

- skontaktować się z lekarzem specjalistą

**Pierwsza pomoc przy przyjęciu doustnym:**

- nie prowokować wymiotów

- przy utrzymujących się dolegliwościach wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze: CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy, piasek, nie gasić wodą.

Nieodpowiednie środki gaśnicze: Strumień wody.

Szczególne wyposażenie przeciwpożarowe: nie wymagane szczególne wyposażenie.

**6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**Środki ostrożności dot. ludzi:** Nosić wyposażenie ochronne, nie dopuszczać osób niechronionych .

**Środki ochrony środowiska:** Nie wylewać do kanalizacji, zbiorników wodnych, wód gruntowych lub powierzchniowych. W razie dostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji powiadomić odpowiedni urząd.

**Postępowanie przy czyszczeniu/zbieraniu:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego płyn /np. piaskiem, ziemią okrzemkową, środkiem wiążącym kwas itp. Zebrany środek usunąć zgodnie z punktem 13. Zadbać o dobre wietrzenie. Nie splukiwać wodą lub wodnymi środkami myjącymi.

**7. Postępowanie z substancją/preparatem i jego magazynowanie**

**Użytkowanie:** Tylko w dobrze wietrzonych miejscach. Ostrożnie otwierać pojemniki i obchodzić się z nimi. Unikać tworzenia się aerozoli.

**Wskazówki ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Trzymać z dala od źródeł ognia – nie palić. Podjąć kroki przeciwko wyładowaniu elektrostatycznemu. Trzymać w pogotowiu wyposażenie ochronne dróg oddechowych

**Przechowywanie;**

Wymagania odnośnie pomieszczeń magazynowych i pojemników; brak szczególnych wymagań

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania; nie wymagane

Klasa magazynowania; klasyfikacja według rozporządzenia dot. bezpieczeństwa w zakładach ; palny

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**

Normatyw higieniczne dla środowiska pracy wg. Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29.11.2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. nr 217 z 2002r. poz. 1833)

4-hydrokso-4-metylopentan-2-on NDS: 240 mg/m<sup>3</sup>,

Zalecane procedury monitoringu: PN – ISO 4225: Jakość powietrza. Zagadnienia ogólne - Terminologia

- PN – 89/Z-01001/06 Ochrona czystości powietrza. Nazwy określenia i jednostki.

Terminologia dotycząca badań jakości powietrza na stanowiskach pracy.

- PN - 89/Z-04008/07 Ochrona czystości powietrza . Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników.

- PN – 81/Z/04134/02 Ochrona czystości powietrz. Badania zawartości ropy naftowej i jej składników. Oznaczanie par benzyny do ekstrakcji i benzenu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogaceniem próbki.

- PN – 80/Z-04084/02 Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości alkoholu dwuacetonowego na stanowisku pracy metoda chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbki

Dodatkowe wskazówki odnośnie urządzeń technicznych; brak dodatkowych danych, zobacz punkt 7.

**Osobiste wyposażenie ochronne:**

**Ogólne środki ochronne i higieniczne;** trzymać z dala od żywności, napojów i paszy dla zwierząt

Przed przerwami i przed zakończeniem pracy umyć ręce. Oddzielnie przechowywać odzież ochronną. W czasie pracy nie palić, nie wdychać oparów.

Ochrona dróg oddechowych: Filtr typ A/P2

Ochrona rąk; rękawice ochronne; materiał na rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na stosowany środek z uwzględnieniem czasu uszkodzenia, przenikalności i zniszczenia. Wybór odpowiedniej rękawicy zależy nie tylko od materiału, ale także od innych wskaźników jakościowych i różni się w zależności od producenta. O dokładnym czasie przenikalności dowiedzieć się od producenta i stosować się do niego.

Ochrona oczu: Okulary ochronne szczelnie zamykające

**9. Właściwości fizykochemiczne**

Występowanie:

Postać: Płyn

Kolor: Bezbarwny

Zapach: Charakterystyczny

Dane istotne dla bezpieczeństwa:

Zmiana stanu:

Punkt topienia się; nie ustalony

Punkt wrzenia: 153°C

Punkt zapłonu 41°C

Temperatura zapłonu: 265 °C

Samozapłon; nie ulega samozapłonowi

Zagrożenie eksplozją; brak zagrożenia eksplozją, jednak możliwe jest tworzenie się wybuchowych mieszanek i oparów

Wartość graniczna eksplozji: Dolna 0,6 % obj., Górna: 6,5 % obj.

Ciśnienie pary: 6,6 hPa przy 20°C

Gęstość: 0,804 g/cm<sup>3</sup> przy 20 °C

Rozpuszczalność w wodzie: nie lub słabo rozpuszczalny

Strona; 3/5

Zawartość rozpuszczalników  
Rozpuszczalniki organiczne; < 90,0%  
VOC (EU) 94,88%

---

## 10. Stabilność i reaktywność

**Rozpad termiczny - warunki które należy unikać** Brak przy stosowaniu zgodnym z zaleceniami

**Niebezpieczne reakcje:** Niebezpieczne reakcje nie znane.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:** brak niebezpiecznych produktów rozpadu.

---

## 11. Informacje toksykologiczne

### Ostra toksyczność

Istotne dane odnośnie klasyfikacji LD/LC50

64742-88-7 solwent nafta (ropa naftowa) węglowodory alifatyczne średnie

Doustnie; LD50 > 6000 mg/kg (rat)

Przez skórę; LD50 > 3000 mg/kg (rab)

Inhalacyjnie; LC50/4 h > 14 mg/l. (rat)

64741-65-7 benzyna (ropa naftowa) alkilat ciężki

Doustnie; LD50 > 6000 mg/kg (rat)

Przez skórę; LD50 > 3000 mg/kg (rabbit)

Inhalacyjnie; LC50/4 h > 7,8 mg/kg (rat)

Pierwsze działanie podrażniające;

Na skórę; brak, Na oczy; brak, Uczulenie; nie znane

Dodatkowe wskazówki toksykologiczne;

Produkt wykazuje następujące zagrożenia na podstawie postępowania obliczeniowego ogólnej wytycznej klasyfikacji UE, w wersji końcowej dotyczącej preparatów;

Xn - szkodliwy

---

## 12. Informacje ekologiczne

### Wskazówki ogólne;

Klasa zagrożenia wody 3 /klasyfikacja własna/; silne zagrożenie wody

Nie dopuścić do dostania się do wody gruntowej, zbiorników wodnych lub kanalizacji, również w małych ilościach. Zagrożenie dla wody pitnej już przy dostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

**Działanie w oczyszczalniach:** Nie

---

## 13. Postępowanie z odpadami

Przedsięwziąć wszystkie środki ostrożności przy usuwaniu odpadów. Wziąć pod uwagę wszystkie metody rewaloryzacji i przetwarzania. Nie może być usuwany razem z odpadami domowymi. Nie wyrzucać / wylewać odpadów do studzienek ściekowych, kanalizacji oraz wód. Odpady wywieźć do autoryzowanych miejsc usuwania odpadów niebezpiecznych. Usuwanie powinno być zgodne z lokalnym i narodowym prawem. Odnośnie zachowania środków osobistej kontroli patrz punkt 8.

**Produkt. Zalecenia:** resztki w postaci, pasty lub płynu razem z opakowaniem spalać jako odpady specjalne w autoryzowanych punktach spalania odpadów niebezpiecznych.

**Zabrudzone opakowania. Zalecenia:** opróżnione całkowicie pojemniki oddać do ponownego przetworzenia zgodnie z miejscowymi przepisami.

Informacje o rozporządzeniach i przepisach prawa krajowego zawarto w punkcie 15.

---

## 14. Informacje o transporcie

### Transport lądowy ADR/RID/GGVSE

Klasa ADR/RID-GGVSE 3 materiały palne, płynne

Liczba Kemlera; 30

Numer UN (ONZ); 1300

Grupa opakowań; III

Karta zagrożeń; 3

Oznaczenie towaru; 1300 Środek zastępczy oleju terpentynowego

### Transport morski IMDG/GGVSee

Klasa IMDG/GGVSee 3

Numer UN (ONZ); 1300

Label /Karta zagrożeń/; 3

Grupa opakowań; III

Nr EMS F-E,S-E

Trucizna morska; nie

Nazwa techniczna; Turpentine Substitute

**Transport powietrzny ICAO TI i IATA DGR;**

Klasa ICAO/IATA;	3
Numer UN/ID (ONZ)	1300
Label /karta zagrożeń/ ;	3
Grupa opakowań;	III
Nazwa techniczna;	Turpentine Substitute

**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych****Znak ostrzegawczy:****Xn – Produkt szkodliwy****Składniki decydujące o zagrożeniu;**

Solwent nafta (ropa naftowa) węglowodory alifatyczne średnie

Benzyna (ropa naftowa) alkilat ciężki

Benzyna ciężka hydroodsiarczona

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia ( R )****10** Produkt łatwopalny**65** Działa szkodliwie: może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia**Zwroty wskazujące warunki bezpiecznego stosowania ( S )****2** Chronić przed dziećmi**23** Nie wdychać oparów**24/25** Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu**29/56** Nie wprowadzać do kanalizacji a użytą substancję i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych**45** W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza- jeżeli to możliwe, pokaż etykietę**53** Unikać narażania – przed użyciem zapoznać się z instrukcją**62** W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę**Przepisy prawne dotyczące ochrony ludzi lub środowiska:**

- 1.Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych. Dz.U. nr 11 z 2001r.;poz.84 wraz późniejszymi zmianami i następującymi aktami wykonawczymi :
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28.09. 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.nr 201 z dnia 14.10.2005 poz. 1674)
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. nr 140 z 3 września 2002r.; poz.1171) ze zm.
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz.U. nr 142 z 2002r.;poz.1194), ze zmianami
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr171 z 2003r.;poz.1666).
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. nr 173 z 2003r.;poz. 1679).
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenia o niebezpieczeństwie (Dz.U. Nr 128 Poz.1348)
  - Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r.w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762)
- 2.Ustawa z dnia 26 czerwca 1974r.Kodeks Pracy (tekst jednolity: Dz.U. nr 21 z 1998r.;poz.94; z późniejszymi zmianami).
- 3.Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 grudnia 1990r. w sprawie prac wzbronionych młodocianym (Dz.U. nr 85 z 1990r.;poz.500 wraz ze zmianami : Dz.U. nr1 z1991r.;poz.1;Dz.U.nr1o5 z 1998r.;poz.658;Dz.U.nr127 z2002r.;poz.1091.
- 4.Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska , Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991r.w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi. Dz.U. nr 166 z 1991r.;poz.503.
- 5.Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3listopada 1992r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów. Dz.U. nr 92 z 1992r.;poz.460 ze zm. Dz.U. nr 102 z 1995r.;poz.507.
6. Zarządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 12 marca 1996r. w sprawie dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia , wydzielanych przez materiały budowlane, urządzenia i elementy wyposażenia w pomieszczeniach przeznaczonych na pobyt ludzi. Monitor Polski nr 19 z 1996r.; poz. 231.
- 7.Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy.
- 8.Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1996r. w sprawie wykazu prac wzbronionych kobietom. Dz.U. nr114 z 1996r.;poz.545 wraz ze zm. z 30 lipca 2002r.;Dz.U.nr127poz.1092.
- 9.Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r.w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Dz.U. nr 129 z 1997r.;poz.844 wraz z późniejszymi zmianami.
- 10.Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 listopada 1999r.w sprawie wyrobów wyprodukowanych w Polsce, a także wyrobów importowanych do Polski po raz pierwszy, mogących stwarzać zagrożenie albo służących ochronie lub ratowaniu życia, zdrowia

lub środowiska, podlegających certyfikacji na znak bezpieczeństwa i oznaczania tym znakiem, oraz wyrobów podlegających  
strona; 5/5

obowiązkowi wystawiania przez producenta deklaracji zgodności. Dz.U. nr 5 z 2000r.;poz.53.

11.Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. nr 62 z 2001r.;poz.628) wraz z Rozporządzeniami Ministra Środowiska (Dz.U. nr 152 z2001r.;poz.1735-1737).

12.Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych .Dz.U. nr 63 z 2001r.;poz.638.

13.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów Dz.U.nr 112 z 2001r.;poz.1206.

14.Oświadczenie Rządowe z dnia 24 września 2002r.w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A iB Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. Dz.U. nr194 z 2002r.;poz.1629.

15.Ustawa z dnia 28 października 2002r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych. Dz.U. nr 199 z 2002r.;poz.1629.

16.Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Dz.U.nr 217 z 2002r.;poz.1833.

17.Ustawa z dnia 19 grudnia 2002r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. Dz.U. nr7 z 2003r.;poz.78.

18.Przepisy ADR- stan prawny od 1 stycznia 2003r.

---

## 16. **Inne informacje:**

**Zagrożenia R z punktu 2;** R 10 – Produkt łatwopalny, R 36 - Działa drażniąco na oczy, R 45 – może powodować raka, R 65 – Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Dane te opisują wyłącznie warunki bezpiecznego stosowania produktu i opierają się na obecnym stanie naszej wiedzy i prawa UE. Nie przedstawiają jednak gwarancji właściwości opisanego produktu w sensie prawnych przepisów gwarancyjnych. Właściwości produktu można sprawdzić na odpowiednich ulotkach produktu.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za podjęcie wszelkich kroków mających na celu spełnienie wymogów prawa krajowego, a także określenie przydatności produktu do konkretnego celu. Producent nie bierze odpowiedzialności za niewłaściwe stosowanie produktów. Klienci otrzymują Kartę Charakterystyki razem z zakupionym produktem.

Z warunkami bezpieczeństwa zawartymi w Karcie Charakterystyki należy zapoznać szczególnie pracowników, którzy mają częsty kontakt z substancjami i produktami niebezpiecznymi.

Aktualizowano punkt 15 (Informacje dotyczące przepisów prawnych)